



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM



緑に包まれたエリザベス・サンダース・ホーム



澤田美喜氏(澤田美喜記念館提供)



OB会会長の森さん



記念館には長崎や熊本を回って集めた品が並ぶ

## 大磯に残る澤田美喜氏の業績 児童養護施設エリザベス・サンダース・ホームが創立70周年

JR大磯駅前の緑深い森の中にたたずむ児童養護施設エリザベス・サンダース・ホームは、戦後間もなく故澤田美喜氏が創立した。このホームが今年70周年を、氏の蒐集品などを展示する澤田美喜記念館が30周年を迎え、今月13日に記念の集いが行われた。戦後70年以上が経ち社会の状況が変化の中でホームの必要性は変わってきたものの、子どもが自立できるよう育て上げるという役割は同じという。設立された経緯を振り返ると共に、ホームの昔と今について話を聞いた。

**澤田**美喜氏は、三菱財閥の創始者岩崎弥太郎の孫、三代目の当主岩崎久弥の長女として1901年に生まれた。聖書と出会いキリスト教への信仰を深め、外交官の澤田廉三氏と結婚後は長く海外で生活した。終戦後、駐留軍の兵士と日本女性との間に生まれた混血孤児たちを救済するための施設を作ろうと決意。自らが少女時代に療養した大磯の岩崎家別荘が、戦後の財閥

行われた記念の集いには、施設の関係者や地域の人たちと共に卒園したOBも約50人が参加した。埼玉県に住むOB会会長の森博さん(62)は今も澤田さんのことを「ママちゃま」と呼ぶ。「生意気盛りの頃は厳しく怒られた」と振り返りつつ、卒園後も会いに来ると「頑張ってる?」と声をかけてくれたと言う。また森さんと同期で名古屋から来た女性(62)は澤田さんとの思い出を語り「普通は個性が目立つと隠さないと、と思うけれど、そんな必要はないということを感じて肌で受け取った。ここで育てて本当によかった」と笑みを見せた。現在は、様々な事情で親と一緒に生活することが困難な家庭の子どもたちのための児童養護施設となっている同ホーム。89人の定員に対し2~18歳の80人前後が暮らしている。山田和信施設長は、子どもたちにとってホームの

形が自分の家庭観のモデルになることから「当たり前の普遍的な家庭の姿を伝えたい。ご家庭の皆さんと同じように子育てするつもりで関わっている」と話し、決して特別な場所ではないと知ってほしいという。

### もう一つの事業

運営する社会福祉法人では、ホームが澤田さんの戦後の事業である一方、戦前の事業が隠れキリシタンの遺物蒐集であると捉えている。敷地内の澤田美喜記念館は、マリア像が隠された観音像や十字架紋の入った椀など自ら集めた約870点を所蔵し一部を展示する。同館の西田恵子館長によれば、こうした品々に祈ることが資金面や偏見などホーム運営で困難に直面した時に心の支えになっていたという。ホームについての記録も展示するこの記念館は、一般に公開され

ている。また聖ステパノ学園「海見えるホール」はコンサートや講演会の会場として利用でき、地域にも開かれている。「情熱と行動力がすごい」(卒園した女性)という澤田さん。その蒔いた種は花を付け、大磯の地で今も咲き続ける。

◆澤田美喜記念館  
入館料一般500円、高大生と65歳以上400円、中学生以下無料。10時~16時、月曜休館(祝日は開館、その場合は翌火曜休館)。  
問い合わせ=同館 ☎61-4888

**TOKKEI**  
特別警備保障  
特別警備保障 検索

**エアコンクリーニング**  
ずっっとキレイが続く  
最上級の防カビ・抗菌コートつき!  
防カビ・抗菌コートつき  
家庭用エアコン  
10,000円税別  
お掃除ロッキンエアコン  
15,000円税別  
電話 クリエイティブ湘南 | クリエイティブ湘南  
0120-933-212

**「綺麗に痩せる」と評判の信頼と実績ある 女性専用 ダイエット 専門店!**

**とにかかく結果を出したいあなたへ!**  
**失敗しないダイエットでこの夏人生最高の自分に変わる!**

あなたの目標体重までしっかりサポートします

何をやっても痩せなかったアナタも大丈夫。  
痩せることに年齢は関係ありません! 正しいダイエット法なので、  
安心して目標体重を目指すことができます。理想の自分になりましょう!

耳つぼダイエットのことがNHK BSプレミアムと日経ヘルスで紹介されました

90日で平均マイナス8kg~14kg減量 達成者続出!!  
本気で痩せたい! 早く痩せたい! そんなあなたは今すぐ  
「無料相談の予約」とお電話ください。

14周年 クーポン  
セルライトが気になっているあなたは……  
セルライト・ぜい肉分解コース 60分  
¥19,440! 初回 70% OFF  
¥5,830!  
H30年6月6日まで有効

こんな方にオススメです!  
● 太る体質を改善したい ● 体が重くて動きにくい  
● ジムで運動しているのに痩せない ● 医師に痩せなさいと言われている  
● 体型をごまかす服ばかりでオシャレを楽しめない ● たっぷりついたお腹の脂肪をなんとかしたい  
● 気づいたら人生で一番太っている ● 体重計に怖くてのれない など

住所/平塚市宝町3-18 スカイビル4F  
営業時間/9:30~19:30  
土曜日は17:00まで  
定休日/日・祝・水  
当店では無理な勧誘や営業は一切行っていません。

0120-034-332



### 介護人材の確保・育成を確かなものに 海外からの技能実習生受け入れも

平塚、大磯、二宮、伊勢原の介護事業者が相互扶助を目的に今年1月に組織した湘南さがみケアサポート事業協同組合(伊藤克之理事長)では、介護職の担い手不足に歯止めをかけるため海外からの人材受け入れなどを目指し活動を展開している。

財政をはじめ人や施設の社会資源の不足が深刻な介護業界。特に人材不足は顕著で、2025年には団塊の世代が後期高齢者になるにも関わらず介護職の担い手の数は右肩下がり。伊藤理事長は「どの業界もそうだと思うが、建設業、サービス業、介護業界は特に厳しい。100人のキャパシティがあ

る施設でも、人材不足ゆえに80人を定員としているような場所もある」と話す。

同組合では備品の共同購入、人材サポート育成、研修ノウハウの共有などで連携し、法人としての経営基盤を強固なものにつつ、実行する集団を目指して活動している。

中でも今後は人材育成、特に海外からの技能実習生の受け入れに力を入れていきたい考えだ。14日に行われた総会では定款を変更し、海外技能実習生の受け入れ管理団体としての活動を始めた。まずは7月に2人の医大生などをインターンシップとして受け入れる予定。さらに来期にはカンボジア

とベトナムから10人ずつを技能実習生として受け入れる構想だ。長期的には海外の技能実習生の送り出し機関、大学などと連携し、定期的に介護人材を確保したいという。

伊藤理事長は「目指すのは共存共栄。法人同士は経営的にはライバルでもあるが、協力して介護業界の人材を増やさなければならぬ。個々の法人でできる試みもあるが、現実的には頭打ち。人材が増えれば過酷な労働条件が緩和され、裾野が広がるこ



協同組合のメンバー。前列左から2人目が伊藤理事長

とで離職者も減るはず。そこを目指していく」と展望を語った。同時に組合員の募集も呼びかける。問い合わせは同組合 ☎ 32-4500 または E-mail で info@jamac.jp まで。

### リトアニア展を市役所で開催 レストランでは郷土料理も

平塚市はホストタウン相手国として登録されたリトアニア共和国との交流事業の一環として、リトアニア展を22日(火)から25日(金)まで平塚市役所多目的スペースなどで開催する。

リトアニアの魅力を広く市民に発信しようとはめられた同展も今回で6回目。今回は昨年行われたリトアニアナショナルチーム「LTeam」のテストキャンプの様子などのパネル展示や、伝統工芸品、リネン製品、ハーブティーなどの販売が行われる。初めての企画として、市庁舎2階の「れすとらん・かふえアルテール」の協力で、料理研究家・

くちお あさみ 口尾麻美さん監修のリトアニア料理を提供する。

メニューはリトアニアの家庭料理の代表「クグリス」(ポテトグラタン)や、見た目鮮やかなピーツ色の冷製スープ「シャルティバルシチャイ」などのワンプレート料理。1日40食限定、500円で販売される。

日程:【展示】5月22日(火)~25日(金) 8時30分~17時(初日は13時から、最終日は15時30分まで)【販売】23日(水)~25日(金) 10時~15時30分【レストラン】23日~25日、11時~16時(LO15時)

会場:【展示】【販売】本館1階多目的スペース、【料理提供】本館2階れすとらん・かふえアルテール

### がん経験者による講演会 19日に平塚市で開催

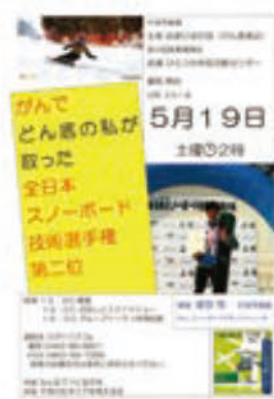
がん経験者が自らの体験を語る講演会が今月19日(土)、ひらつか市民活動センターで行われる。

これは、平塚市でがん患者や家族が集うカフェを毎月開いている「はまひるのがん患者会」が開催するもの。相談員が加わり、情報交換などを行っている。

今回講演するのは、このカフェに参加していた平塚市職員の渡部亮さん。プロのスノーボーダーとして国内プロツアーを転戦していたが、舌がんを患う。しかしその後奮起、昨年には全日本スノーボード技術選手権大会で準優勝した。当日はそうした自

らの体験について、スライドショーを交えて講演。その後は参加者によるグループトークを予定している。

◇「第4回医療講演会」5月19日(土)14時~ひらつか市民活動センター。参加無料、申し込み不要。◇問い合わせ=ログハウス Do ☎ 59-6601



### 子ども用車椅子を5台寄贈 商議所女性会から市へ

経営に携わる女性の健全育成のために活動している平塚商工会議所女性会(佐藤則子会長)は9日、平塚市へ子ども用車椅子を寄贈した。寄贈式には佐藤会長ほか、14人の役員らが出席した。

寄贈された車椅子は平塚市保健センター、子ども発達支援室くれよん、子ども教育相談センター、平塚市民病院で活用される予定。同会は過去4年で83台の大人用車椅子を寄贈してきたが、今回は市側からのリクエストもあり子ども用を寄贈した。チャリティコンサートやエコキャップ運動など独自の取り組みであげられた収益が購入



費に充てられた。佐藤会長が自身の孫が骨折した際のエピソードを引き合いに「各施設での利用はもちろん、怪我をした子どもたちへの貸し出しなどにも対応してみたい」と伝え、落合克宏平塚市長も「色々な形で役立てるように検討する。市内の福祉に反映していきたい」と答えた。

### 大磯の名産品目指すマコモタケ 6月の栽培体験の参加者募集中

大磯町で4年前から生産されている野菜マコモタケ。その栽培体験が来月行われるのを前に現在参加者を募集している。

マコモタケはシャキシャキとした食感で天ぷらや炒め物に向いている。体験では、同町西小磯の水田で①田植えを6月9日(土)10時から(雨天時は翌日に順延)、②収穫・試食会を10月上旬の土曜10時から行う。参加費は①②それぞれ1人500円(小学生以下無料・①にはマコモタケ2本引換券付き)。応募は住所・氏名・電話番号・参加希望人数を記入して61-5372へFAXする。先着80人程度、締め切りは25日(金)。



栽培中のマコモタケ(西方さん提供)

◇問い合わせ=大磯マコモ研究会西方さん ☎ 090-5327-2287

平塚のサロン限定!

まだまだ間に合う!  
5月31日までにネット予約 & 6月30日までのご来店で!

楽天スーパーポイントが、

**20倍**

POINT

予約期間: 2018年5月1日(火)00:00~2018年5月31日(木)23:59  
来店期間: 2018年5月1日(火)00:00~2018年6月30日(土)23:59  
ポイント付与: 来店日の翌月末

※ポイント20倍キャンペーンの倍率は、楽天のサービス利用時の通常の付与率との比較です。  
※一部近隣の地域も含まれます。

ビューティーサロンのネット予約なら

**Rakuten BEAUTY**

平塚 楽天ビューティ 検索



# はたらくひと

## 鈴木 基子さん ゴルフステージ湘南 支配人

父の影響でゴルフを始めて22年、プリズトンゴルフアカデミーのインストラクターとしては12年携わっています。今は、皆さんが上達していく姿を見るのが私の一番の楽しみです。新店舗でのレッスンも5月からスタートするので、またまた楽しみが増えそうです。ゴルフをやった事がない方も、私と一緒にゴルフをしましょう!!

鈴木さんが働くお店はこちら▼  
平塚市大神 3347  
(湘南グリーンゴルフ内)  
tel 0120-933-562  
ゴルフステージ湘南



J1リーグ第15節  
湘南ベルマーレホームタウンデー/産業能率大学スペシャルデー  
**5.19(土) 19:00 KICK OFF!!**  
@Shonan BMW スタジアム平塚  
**湘南ベルマーレ vs ジュビロ磐田**

MF2 菊地俊介  
FW20 川又 堅暮  
FW9 イジョンヒョプ  
MF10 秋野央樹  
MF10 中村 俊輔  
DF3 大井 健太郎

### 産業能率大学スペシャルデー

先着7,000名様へ産業能率大学オリジナルフラッグプレゼント!

ハーフタイムにはベルマーレクイン、SANNOクインによるスタンドへボール投げ入れ

SANNOステージ

ふくしまルシェ & 福幸ブース出店  
復興支援の一環で福島の新鮮な野菜や名産品を販売!

### クラブ創立50周年記念企画!

磐田戦は「エアゴール50点 1発勝負で招待!!」

今回の磐田戦では、エアゴールで1球チャレンジし、見事「50点」に入ったら、ペアで招待!  
(5月19日(土)磐田戦、7月18日(水)鳥栖戦のどちらかのチケットをお選びいただけます)  
ぜひチャレンジを!

受付時間 **15:00~19:00**  
エアゴール開催場所 **キングベルパーク**

次節 **7月18日(水)** J1リーグ第16節  
ホームゲーム情報 **19:00 KICK OFF**  
詳しくは公式HPをチェック! <http://www.bellmare.co.jp/>  
**VS サガン鳥栖**  
詳細・お問い合わせは ☎0463-25-1211

## ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

今週のPickup! **湘南STYLE**

湘南を美しく生きるためのヒントをお届けするコーナー「湘南STYLE」。これまで、美肌作りにおススメレシピや、ヘアアレンジ方法、トレンド服などをお届けしてきました。

今回は、湘南平に新たに誕生した「ainowa(あいのわ)」にスポットをあて、平塚を代表するビュースポット湘南平を特集。恋人同士でも家族や友人ともフォトスポットとしておすすめの進化した湘南平の魅力をお届けします。

放送予定 湘南チャンネル CATV 002CH  
5月21日まで毎日 8:00~12:00~/15:00~/19:00~/22:00~ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社 ☎0120-121-302  
湘南ケーブルテレビ局 SCN

http://www.scn-net.ne.jp

## 今週のオススメツアー <神田交通ユーバス旅行会>

感動体験に直行便! ゆったりした旅行ですので、90歳代の方も安心してご参加いただける旅行です!

### 山梨の皇室ゆかりのファイナリーへ!

ルミエルファイナリー「ゼルコバ」のフレンチ富士山ビュー特急とさくらんぼ狩

出発 30年6月27日(水)  
ご旅行代金 日帰り/昼食1  
お一人様 **14,000円**

行程 伊勢原出発(6:45)→平塚出発(7:15)→大磯出発(7:30)→二宮出発(7:45)→富士山ビュー特急(自由席)→ワイナリーレストラン「ゼルコバ」(フランス料理)→ルミエルファイナリー(ワイナリー見学)→さくらんぼ狩 山梨「丸山フルーツ園」→18:00頃~各地到着

### 宇宙への誘い ~JAXA筑波宇宙センター~

施設のガイド付で「きぼう」運用管制室と宇宙飛行士養成エリアを見学 極上常陸牛ステーキ丼に舌鼓

出発 30年7月8日(日)  
ご旅行代金 日帰り/昼食1  
お一人様 **12,000円**

行程 二宮出発(6:45)→大磯出発(7:00)→平塚出発(7:15)→伊勢原出発(7:50)→JAXA筑波宇宙センター(展示館自由見学後見学ツアー)→極上常陸牛のステーキ丼「ステーキ千」→牛久阿弥陀大佛「牛久大仏」(大仏胎内拝観)→19:00頃~各地到着  
※平塚七ヶまつりの開催日にあたりますので、平塚の集合場所は南口鳥栖ビル前をお願い致します。

歌舞伎座百三十年 園菊祭五月大歌舞伎 十二世市川團十郎五年祭 限定30席 1等席 **5月22日(火) 30,000円**  
~歌舞伎十八番の魅力が詰まった大作~ 市川海老蔵五役相動め申し候

発着地 ・二宮(商工会館)・大磯(大磯駅前)・平塚(NTT前)・伊勢原(イトヨーカドー前) 次号掲載は5/25号  
●旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上お申し込みください。●行程の時間は予定時間です。

(社)全国旅行業協会正会員 神奈川県知事登録旅行業第2-494号 総合旅行業務取扱管理者:品川 悟  
**神田交通(株) 神田ツーリスト**  
〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 <http://www.youbus.co.jp>

お申し込み専用電話 **☎050-3823-9389** **5月になりました**  
受付時間 9:00~17:30(日・祝休み)  
タクシーのご利用は tel.0463-54-2222  
車検は井上自動車へ tel.0463-54-3322

## 今週の おでかけごよみ

2018.5.19(土)~

5/19(土) 古民家コンサート&里山ウォーク 古民家ふるさとの家(二宮町一色432)/10時~13時30分  
里山風景を楽しめる散策コースを歩いた後はピアノと弦楽器によるコンサート。町内や近隣から集めた軽食も。申し込み不要、参加無料。雨天の場合は散策中止。◇問い合わせ=県住宅供給公社☎80-9800

5/19(土) 第15回ひらつか音楽のおくりもの 八幡山の洋館/10時~18時  
2日間にわたりプロ・アマ・学生などの18組が出演。クラシックから歌謡曲まで様々なジャンルの音楽を楽しめる。入場無料、申し込み不要、定員60人。◇問い合わせ=八幡山の洋館☎35-7114

5/19(土) いけばな古流松光会継承展 ひらつか市民プラザ/10時30分~17時(20日は16時まで)  
平塚で長く活動する古流松光会の展示会。足利義政が好んだ花衣飾りなど古典美を追求した作品を披露する。入場無料。◇問い合わせ=同プラザ☎20-5110

5/20(日) 第12回湘南ひらつかジャズフェスティバル 平塚市中央公民館/14時~  
平塚ウィンドオーケストラ、N.K.ダンスラボラトリー、神奈川大学湘南ひらつかキャンパスJAZZ研究会などが出演。第4部はビッグバンドによる演奏。入場無料。◇問い合わせ=平塚市まちづくり財団☎32-2237

5/20(日) 邸園コンサート 大磯城山公園旧日吉田茂邸地区/14時~15時  
湘南在住のシンガーソングライターMonchikaさんによるピアノの弾き語り。パワフルな歌声をバラの香りと共に楽しめる。入場無料。◇問い合わせ=同公園管理事務所☎61-0355

価格と質に実績と自信があります

## 平塚福祉葬祭のお葬式

お別れ式葬儀  
葬儀一式価格 **148,000円(税込)**  
(搬送2回・ドライアイス3回込み)

お墓のない方の為に...  
お葬式から海への散骨オプション **+54,000円(税込)**

※写真は花増量オプションを利用されたものです

その他一日葬・家族葬・一般葬も承ります。上記価格は会員限定価格です。まずはお電話にて会員登録を。会員費は無料です。

**平塚福祉葬祭** ☎0463-34-9588  
平塚市東中原 2-19-20 <http://www.hiratsuka-sougi.com>  
365日・24時間受付

初心者・経験者も大歓迎

## 3ステップキャンプ開催中!

(6/30まで)

本入会までに3つのステップを踏んでスクールを知っていただき、納得・安心してご入会していただきます

手ぶらでOK!

STEP1 無料体験 まずはお気軽に体験レッスン(1回)

STEP2 お試し入会 お試しとして1ヶ月間スクールに通ってみる(※料金は月会費の半額)

STEP3 本入会 お試し入会でご満足いただければ本入会。入会金3,240円は無料でOK!

JR平塚駅南口徒歩3分のインドアテニススクール **Tennis Dio Shonan** ☎0463-24-1368  
テニスDIO湘南 **テニスDIO湘南**

お問合せ申し込み ☎0463-24-1368  
【月~水・金】9:30~22:00 【土】9:30~21:00  
【日祝】10:00~17:00 【木曜休館日】  
〒254-0807平塚市代官町1-16  
ダンロップスポーツクラブ平塚4F



A

ぎ・らーめんにしたに



こだわりの北海道産味噌を使用し、パンチの効いた赤味噌系の味噌らーめん。しっかりと大豆の味を感じられ、スープに味噌の旨味が溶け出し、コクと甘みが自家製麺に絡んだ満足の1杯。

staff's memo
店主 西谷さん
冷やし中華とは一味違う、トマトをのせた冷やし塩らーめん(850円)も始まりました! ぜひご来店ください。

本紙持参で
大盛り or 味玉
プレゼント
※H30年6月30日まで有効

0463-31-4812
平塚市根坂間218-1
水曜日 ※火曜日は基のみ営業
店前2台/近隣4台
星 11:30~14:30/夜 18:00~22:00



B

酒処 てい~だ

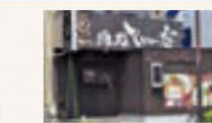


アットホームな雰囲気の中で、地酒から地方の名酒を幅広く楽しめるお店。日本酒、焼酎、果実酒の豊富なラインナップはエリア内トップクラス! ランチタイムのラーメンも人気急上昇中だ!

staff's memo
店主 藤本さん
この度2号店「下町バル縁」(下段掲載)をオープンしました。てい~だ共々よろしくお願いたします。

本紙持参の方
11周年記念クーポン
ミニデザート
プレゼント!
※グループ全員対象
※他の割引との併用不可
※H30年6月17日(日)まで有効

0463-45-0322
平塚市根坂間218-2
水曜日
11:30~14:30
17:00~24:00(23:30LO)



C

手打そば 寿作



胡麻油の香りが良いキス・メゴチの江戸前天ぷらに深川めし風あさりの炊き込みご飯がついた江戸前御膳(写真)と、穴子の天ぷらがついた江戸前天せいロ(各1,280円)で夏を先取り!

staff's memo
店主 岡田さん
5月の九割蕎麦は青森県十和田産の陸上早生。市場に出るのが珍しい品種で香りが良く、コシも強いのが特徴です。

期間限定サービス
5/31(木)まで昼間(そばうどん)を
ご注文のお客様は
大盛り
無料!!
※ご注文時にお申し出ください

0463-36-1066
平塚市河内447-9
水曜日 P 5台
11:00~15:00(14:30LO)
17:00~21:00(20:30LO)



D

創英ゼミナール 旭校



個別指導で個々に合わせた学習法で成績UP! 「勉強法がわからない」「部活と両立させたい」等の悩みも解決、勉強法やスケジュールの立て方、進路相談まで幅広くサポートしてくれる。

staff's memo
旭校教室長 面川さん
無料体験学習がお勧めです。苦手な科目の勉強法や今やるべきことをしっかり伝えます。お気軽にお問い合わせください。

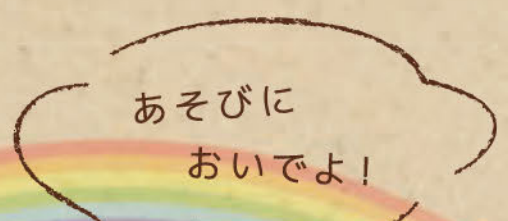
「湘南ジャーナル見た」で
入塾料
5,000円OFF
兄弟姉妹割引
2人以上入塾無料
テスト対策授業
無料(中学生)
※H30年6月29日まで有効

0120-4119-34
平塚市河内342-13
お問い合わせ時間:
月~金 13:00~22:00
www.souei.net/



Asahi Road Map 2018

あさひロードマップ



i

smoky woo河内店



予約不要、カット1,080円。"価格以上の満足"を提供する同店では、丁寧なカット・スタイリングが好評。老若男女問わず利用者が多い。約15分程でセットまで行うので忙しい人にもお勧めだ。

staff's memo
スタッフ けいさん
日曜日以外、平日・祝日ともに毎日営業中! 受付は9時~17時まで。駐車場も完備しているので、ぜひお気軽に。

予約不要
女性 男性
学生 お子様
CUT ALL
1,000円(+税)
(CUT ONLY)

0463-32-0855
平塚市河内307-2
日曜日
2台(店舗向かいメガネのパーキング)
受付時間9:00~最終受付17:00
平塚 smoky woo 検索



j

まがみ整骨院



高い技術力とキッズスペース完備で子どもから高齢者まで幅広い年代の人が訪れる同院は、女性スタッフも多くアットホームな雰囲気。スポーツ外傷や交通事故の患者も多く来院している。

staff's memo
院長 マガミさん
保険診療、保険外診療の枠はありますが、全てご相談を。「どこに行っても治らなかった」と諦めずぜひ一度ご来院を。

STAFF募集中
資格
柔道整復師の免許をお持ちの方
専門学校に通っている方
マッサージ経験がある方
仕事内容
受付、施術、雑務
時給 1,000円~
定休日 日曜・祝日
※日数や時間については、店相談

0463-86-6699
平塚市万田203-2
土曜日午後・日・祝
9:00~13:00/15:00~21:00
※19時以降は予約のみ
まがみ整骨院 検索



k

下町バル 縁



旭エリアの人気居酒屋「てい~だ」が2号店となる旭エリアでは珍しい「バル」をオープン! ワインやカクテルを中心に50種以上のドリンク類と、飲み物に合う西洋風の一品料理を提供する。

staff's memo
店長 田代さん
バーテンダーやイタリアンシェフの経験を活かして、旭に今までになかった空間を作りたいと思います。

本紙持参の方
ミニデザート
プレゼント!
※グループ全員対象
※他の割引との併用不可
※H30年6月17日(日)まで有効

0463-63-0345(5/22より開通)
平塚市河内352-1-105
休 月曜日 P あり
17:00~24:00



l

flower & drink good day



夫婦で営むflower & drink shop。幼稚園教諭の奥様とフラワープロのご主人が教えるキッズアレンジメント体験は、楽しく花と触れ合う時間が過ごせると好評(予約制)。詳しくはぜひWEBで。

staff's memo
スタッフ めぐさん
生花販売はもちろん、カフェだけの利用も大歓迎。季節のスムージー(take outも可)や、手作りアイスもお試ください。

本紙持参の方
ドリンクメニュー
全品100円OFF!!
1グループ全員サービス致します
※他券・その他サービスとの併用は不可
※H30年6月30日まで有効

0463-45-4572
平塚市河内519-1小林ビル1F
休 月曜日 P あり(店舗横1台)
10:00~19:30(日・祝18:00迄)
平塚 good day 検索





E 博多糟屋らーめん あかつき



旭エリアで人気の博多らーめん専門店。豚骨を半日炊き、さらに数日熟成させる秘伝スープはここでしか味わえない。2枚看板の焼き飯(半)とのらーめんセット(850円)をおすすめしたい。

staff's memo 店長 加賀さん おかげさまで来月開店6周年! 6/1(金)~5(火)の5日間は感謝祭として、らーめん1杯500円でご提供します。

本紙切り取り持参で グループ全員に100円orトッピング ※種類を注文の方に限る ※H30年6月30日まで有効

☎0463-36-3777 住 平塚市河内351-1 休 水曜 Pあり(店舗裏) 営 11:30~23:00(L022:30)

f くすのき食堂



手作りギョウザとフリーデンのやまと豚を使用した串焼き類が自慢の同店。アウトホームな雰囲気についつい長居してしまう。豊富な一品料理とアルコール類もおすすめ、定食も人気だ。

staff's memo 店主 楠森さん 当たり前ですが、美味しいビールを飲んでもらうためにサーバーは毎日洗浄しています。パドワイザーの生もお勧めだよ。

本紙持参の方 グラスビールまたはソフトドリンク1杯サービス! ※本紙1部につき1杯とさせていただきます ※他の割引との併用不可 ※H30年6月30日(土)まで有効

☎0463-33-8249 住 平塚市河内402-3 休 隔週日曜日 Pあり 営 11:30~14:00/17:00~23:00 ※6月より15:00~23:00

G 炭火焼肉 MIYABI



精肉屋歴20年以上の目利き店長厳選の肉が味わえる。一見敷居が高そうだが、実はリーズナブル(肉類380円~)。特選のタン、ハラミは一食の価値あり、週末は混み合うので平日が狙い目。

staff's memo 店長 福田さん ご家族、子ども連れも大歓迎! ご宴会もお気軽にご相談ください。facebookではお得なサービス情報も掲載中です。

「ジャーナル見た」でご予約の方 タン・ハラミ・カルビの3種類より1つ(1人前)を無料サービス! ※H30年6月30日まで有効

☎0463-86-6029 住 平塚市河内517-1 休 水曜日 P4台(店舗裏手) 営 17:00~24:00(L023:30) facebook 焼肉MIYABI 検索

H 青空市場おかべ



地域最大規模・密着型青果店は豊富な品揃えで楽しく買い物ができる評判。他店と同価格で2個3個買えることもあるタイムサービスは驚き! 食べ方や食べ頃を教えてくれるのも嬉しい。

staff's memo 店長 なおさん お客様の笑顔のために、新鮮で美味しい野菜や果物を豊富に取り揃え、「良いものを新鮮に」をモットーに営業しています!

おかべの「3つのよし」 鮮度よし 味よし 価格よし 3つのよしでお客様に 行く楽しみ 見る楽しみ 買う楽しみを。

☎0463-35-5446 住 平塚市徳延211-2 休 月曜日 P42台 営 9:30~18:00

Map of the area around the festival, showing the river, bus stops, and various businesses. Includes a photo of a festival float and a photo of a park.

Advertisement for the 14th Kawachi River Ajisai Festival. Includes details about the festival, dates, location, and transportation.

M 横浜家系ラーメン 井乃家



店主のこだわりと丁寧な仕事が見える上品な味の横浜家系ラーメン専門店。サッパリ派には沖縄天日塩シママースや利尻昆布、焼きするめを使った「塩とんこつ」がおすすめ。

staff's memo 店主 井上さん 麺のほかにも多くのお客様が注文する「しょうがごはん」も人気です。お向かいの建物裏に駐車場がありますのでお気軽にご利用を。

本紙持参の方 味玉1個サービス ※次回から使えるトッピングサービス券プレゼント! ※本紙1部につき味玉1個 ※種類を注文の方に限る ※H30年6月17日まで有効

☎なし 住 平塚市河内520-2 休 火曜日 P2台 営 11:00~15:00/18:00~23:00

N Fashion&Cosmetics オリヴィエ



気軽に立ち寄れる雰囲気のくつろぎ空間が人気の同店は、衣料や雑貨の他にもカネボウ化粧品「T W A N Y」も販売、この時期は日焼け止めが人気だ。化粧水&乳液の無料サンプルも配布中。

staff's memo 田近さん お酒落を楽しみましょう。美味しいオリーブオイルも販売中。お買い物ついでにお立ち寄りください。

夏得セール開催中! 5月23日(水)まで 衣類・雑貨 20%OFF! さらに「ジャーナル見た」で トワニングローション化粧水&乳液 サンプルプレゼント! ※セール期間後も配布 ※なくなり次第終了

☎0463-33-5850 住 平塚市河内521-2 休 日・月曜日 営 10:00~18:00

O ビストロイチロウ



程よい大きさの「ふわとろミニ特製オムライス」(デミソースorケチャップ)と「彩り生ハムサラダ」、ドリンク、さらに手作りケーキ(orスープ)とアイスのついた人気のコース(税別1,980円)がおすすめ。

staff's memo オナー ジュンさん ほったかラダを冷ましてくれる冷製スープ(ヴィシソワーズ、税別680円)を始めました。ミニは税別430円。

期間限定サービス セットメニュー(税別650円~)をご注文の方に 嬉しいアイス or ガーリックトーストをサービス ※H30年6月3日まで有効

☎0463-32-9557 住 平塚市徳延748 休 月曜日 P10台 営 11:00~15:00/17:00~21:00 日曜は20:30close

P ほぐし処 リセット・ケア



漢方・鍼灸と並び数千年の歴史を持つ手技『推拿療法』を使った、市内でも数少ない施術院。ムリな力を使わず、血流を戻し自己治癒力を高める『推拿療法』を試してみたいか。

staff's memo 整体師 山口さん 腰痛や肩こりでお悩みの方、気持ちの良い手技で心地よくツボを刺激します。癒しのひとときをお過ごしください。

本紙持参の方 2周年記念2割引! 料金表(税込)

☎0463-72-7471 住 平塚市徳延751-1 休 不定休 Pあり 営 月~木10:00~19:00/金土日祝10:00~22:00 http://r-care117.com/



# SHONAN GOOD TOPICS

湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。  
素敵な出会いをさがしてみては。

## 寝苦しい夏には“涼感寝具”を 「麻」寝具が続々入荷中!

快眠寝具&ベッドのお店 夢工房かしわざ  
☎0463-32-1568

締め切った部屋では少し寝苦しさを感じるようになってきたこの時期、気がつけばあつという間に夏本番。夏寝具の準備はお済みだろうか? 今年も夢工房かしわざには、良質な「麻」寝具が続々入荷している。

夏掛け布団やカバー、ケットはもちろん、敷きパッドやシーツまで揃えられている麻寝具。単に冷感だけを感じる商品とは違い、同店がこだわる天然素材ならではの自然な涼感と抜群の通気性、吸湿・発散性でいつも蒸れずに快適な状態を保ってくれる。例え汗をかいても乾きが早く、自宅で洗える商品を扱っているのでお手入れも簡単。また、抗菌効果も高いので子どもにも安心して使用するこ



※写真はイメージです



日本睡眠環境学会認定  
睡眠環境診断士の柏木さん

扇風機や換気などで部屋の空気を対流させて、麻から放湿された空気を散らせば涼感効果が倍増! 夏の節電にも効果的です。

とができる。同店には資格を持ったアドバイザーも常駐、ぜひ一度ご相談を。

**INFORMATION**  
平塚市立野町 17-22  
☎ 10:00~18:30  
📅 水曜日・第3火曜日 📍あり

夢工房かしわざ

## タコ、魚の目が痛くない! 足の様々な悩みにJOYA フェア開催中

バイタルステップ平塚店  
☎0463-20-4066

スイス生まれの健康靴「JOYA」は、舗装された固い地面を歩きつづけることで姿勢が悪くなり腰痛や膝痛の原因になるという考えから開発されたものだ。

最大の特徴は靴底全体の“気持ちいい”ほどの柔らかさ。砂の上を歩くような構造で、履いた瞬間に膝や腰の負担が軽減され、魚の目や角質の痛みが気にならなくなった、という声も。また、自然と膝がストレッチされるため、足がしっかりと伸びた綺麗な歩き方ができる上、第二の心臓と言われるふくらはぎのポンプ作用も高まり、冷え性やむくみにも良いのが、主婦・シニア層にウケている。

現在、通常よりラインナップを多く揃えた



フェア中は豊富なラインナップでお出迎え!

**5月27日まで開催中!**  
JOYA フェア 開催  
先着で携帯用靴べらプレゼント!

JOYA フェアを平塚2店舗で開催中なので、きっとお気に入りの一足が見つかるはず。その足で驚きを感じてみては?

**INFORMATION**  
平塚市紅谷町12-27  
(銀座通りトキワヤ近く)  
☎ 10:00~19:00  
📅 月曜(祭日営業翌日休)

ドイツ足の健康館

## 夏のビッグイベント 豪華ディナーショー開催!!

鎌倉プリンスホテル  
☎0467-32-1111

鎌倉プリンスホテルでは今夏、鎌倉ぷりんす寄席ではお馴染みの、“春風亭小朝ディナーショー”が7月、美のカリスマがお届けする“IKKO トーク&サマーディナーショー2018”が8月に開催される。落語を見聞きしながらの楽しいディナーと、IKKO はメイクトークだけでなく、熱唱ステージの披露から書の展示まで、盛り沢山の内容。どちらも人気イベントのため、売り切れ必至。一般発売はどちらも来週から。今年の夏はホテルのディナーと笑いで暑さを吹き飛ばそう!

※料金には、1名さまのショー・ディナー、フリードリンク、サービス料・消費税が含まれております。※ディナーは洋食コースとなります。※お席は相席となる場合がございます。あらかじめご了承ください。※スケジュールは変更となる場合がございます。※特定原材料7品目アレルギー(えび・かに・小麦・そば・卵・乳・落花生)をお持ちのお客さまは、あらかじめお申し出ください。※ショー中の撮影・録音および携帯電話、スマートフォン、各種タブレット等の使用はお断りいたします。※中学生未満のお子さまのご入場はお断りいたします。※楽屋になり次第、予約は締め切らせていただきますのでご了承ください。

鎌倉ぷりんす寄席  
**春風亭小朝 ディナーショー**  
7/29(土) 19:00  
【ディナー】  
パレットホールコース パレットホール七里ヶ浜  
(トリアノンコース) レストラン・トリアノン  
【ショー】パレットホール七里ヶ浜  
パレットホールコース 1名さま ¥15,000  
(トリアノンコース) 1名さま ¥16,000

美のカリスマ IKKO  
**トーク&サマーディナーショー2018**  
8/12(日) 19:00  
【ディナー】  
パレットホールコース 1名さま ¥15,000  
(トリアノンコース) 1名さま ¥16,000

お問合せ・ご予約  
「春風亭小朝ディナーショー」もしくは「IKKO トーク&サマーディナーショー」とお申し付けください。  
または、鎌倉プリンスホテルWebサイトよりチケットのご購入はお断りしております。

鎌倉市七里が浜1-2-18 TEL 0467-32-1111  
www.princehotels.co.jp/kamakura (受付時間10:00AM~5:00PM)  
電車でお越しの方は、シャトルバス(鎌倉プリンスホテルと七里ヶ浜駅(バス停)をご利用ください。シャトルバスは、受付開始の30分前より運行いたします。

## 春バラの見頃が再到来!! 6/15までローズフェア開催中

レストラン&ローズガーデン 栗の里  
☎046-245-1341

700株のバラが再び見頃を迎える栗の里ローズガーデンでは、6/15までローズフェアを開催中。毎日14時からガーデンツアーのほか、バラの育て方教室やバラ苗の特売会、バラのライトアップとまさにバラづくし! つい先日屋根付きウッドデッキも完成したばかりで、日差しを気にせず、ペットと一緒にバラに囲まれながら食事ができるのが嬉しい。今なら米沢牛入りメンチカツとハンバーグセットが税別1,500円とお得! 5月頭の見頃に間に合わなかった人は、今月中に来店を!

本券切り取り持参でお食事を注文した人全員に  
「季節のデザート」(通常500円)をサービス!  
有効期限:平成30年5月31日まで



毎年この時期は春バラ目当ての人でいっぱい



米沢牛入りメンチカツとハンバーグ  
1,900円→特別価格1,500円(税別)

**INFORMATION**  
厚木市山際 554-1  
県央厚木インターより約5分  
☎ 11:00~22:00 (LO 21:30)  
📅 無休 📍 50台  
http://www.kurinosato.jp/

## 5年振り7回目の認定 湘南ひらつか名産品・特産品フェア

湘南ひらつか名産品協議会(選定委員会)  
☎0463-22-2511(平塚商工会議所内)

湘南ひらつか名産品協議会(選定委員会)では、5/24(木)~26(土)までの3日間、湘南ステーションビル ラスカ平塚1階「星の広場」において、「NEW! 湘南ひらつか名産品・特産品 展示即売会」を開催する。今回は5年振り7回目の認定となる。この機会に平塚の名産品・特産品に触れてみては。



開催 5/24(木)~26(土) 10:00~20:30  
会場 ラスカ平塚1F 星の広場  
主催 湘南ひらつか名産品選定委員会・湘南ひらつか名産品協議会  
問い合わせ 平塚商工会議所 経営支援課 ☎0463-22-2511  
※湘南ひらつか名産品・特産品のうち、店舗の都合により一部出品しない商品もあります

## 夜間集配可能な宅配クリーニング シーズン保管で衣替えもスッキリ!

にしのクリーニング  
☎0120-882850

平日22時まで集荷&お届け可能な宅配クリーニングが、共働き夫婦や子育て中の家庭、単身世帯など、平日忙しくてなかなか店舗に来られない人に好評のにしのクリーニング。衣替え時期には来シーズンまで保管してもらえるオプションサービス(1箱1,500円~)も。丁寧な手仕上げや、染み抜き技術も評判!

シャツ1枚から  
布団や毛布なども  
承ります!!

「湘南ジャーナル見た」で初回ご利用の方に限り  
**クリーニング料金10%OFF**  
平成30年6月30日まで有効

**INFORMATION**  
平塚市平塚2-42-3  
☎ 8:00~19:00(集荷は22:00まで)  
📅 日曜日  
集配エリア:平塚市内全域及び大磯、二宮、藤沢、茅ヶ崎、秦野、伊勢原

Prince Hotel Oiso  
**特選店フェア**  
5/23(水)・24(木) 10:30A.M.~4:00P.M.  
春夏物衣類やバッグなどを取り揃えた特選店フェアを大磯プリンスホテルにて開催! お買い物と一緒に、レストランでのお食事もぜひお楽しみください。

大磯プリンスホテル TEL:0463-61-1111 大磯町国府本郷546  
詳しくは大磯プリンスホテルwebサイトをご覧ください。 www.princehotels.co.jp/oiso/

始めてみませんか? **すっぴん美人**  
お肌のお悩みは人それぞれみなさんお持ちです。ヴィオでは44年間、沢山のお悩みと向き合ってきました。もうお化粧で隠す肌からすっぴんで歩く肌へ。

ヴィオは全国で年間延べ2万人以上の方々へフェイシャルケアの実績を誇るサロンです。

すっぴん美人体験 先着20名様  
美自 初回 ¥16,200↓  
**¥2,980**(税抜)  
ご予約番号 SJ18051 [6月30日迄]

トータルビューティーエステ 44年の信頼と実績  
平塚市紅谷町14-30 平田ビル3F(平塚駅西口北側徒歩1分)  
営業時間:平日10:00~19:00 日・祝10:00~17:00  
定休日:月曜日(最終月曜は営業) ショッピング  
**0120-04-4374**  
http://vio-hiratsuka.jp ヴィオ平塚 検索



# COOKING JOURNAL



今週の先生  
和洋ダイニング幸の羽  
八重咲町本店  
料理人 澤田さん



## 初かつおの 薬味たっぷりカルパッチョ

初かつおが美味しいこの時期。プリプリと身が締まった初かつおをカルパッチョでさっぱりと召し上げ。薬味をたっぷり使えば、見栄えもオシャレなお店味に。ぜひ挑戦してみてください。

先生のお店  
JR平塚駅南口徒歩4分。四季を表現する繊細な「和」のおもてなしと、じっくり手間をかけたフレンチの技をお手頃な価格でお楽しみいただけます。  
住所：平塚市八重咲町24-34 ☎75-8868  
営業：ランチ 11:30~15:00 デイナー 17:00~24:00  
定休日：水曜日

【材料】(4人前)

- 【A】カルパッチョドレッシング
- ピュアオリーブオイル.....90cc
  - 味付きポン酢.....30cc
  - お酢.....20cc
  - 濃口醤油.....10cc
  - おろししょうが.....適量
  - 塩、こしょう.....適量
- さく取りされた刺身用かつお.....1本  
大葉.....2枚(千切り)  
みょうが.....2本(千切り)  
カイワレ大根...少々(種がある場所を切る)  
新玉ねぎ.....1/2個分(薄くスライス)

- ①【A】の材料をすべて合わせる。
- ② 薬味を切る。
- ③ 新玉ねぎをお皿に盛る。
- ④ かつおを薄く切り、お皿に盛る。
- ⑤ かつおの上に薬味をのせドレッシングをかければ完成。

Point  
■薬味はお好みで変えても◎

## サン・ライフのお葬式

ご葬儀を終えられたお客様の声を  
ご紹介しています。



今までにない体験  
小川 友子様

サン・ライフの  
オリジナルサービス  
パンフレット  
差し上げます  
ご希望の方は下記までお電話ください。

母は86歳で病気で亡くなりました。  
もともと身内も無く私と妹家族しか居ないので、家族葬でサン・ライフさんをお願いしました。事情を話しなるべくお金もかけずにと伝え、快く応じてくれて感謝しています。

一番心に残ったのは、お棺に入れる前に一枚一枚白い綿のようなもので、丁寧にのばしたりして、それはそれは見事に、着物姿にしていた私と妹もびっくりでした。今まで何度か葬儀を体験しましたが、こ



サン・ライフオリジナルサービス  
(綿花装飾)  
白い綿花で作る白無垢姿

こまでの技を見たのは初めてでした。これが納棺師と言うのでしょうか。少人数にもかかわらずここまでしていただき本当に有難うございました。妹とも、とても良い葬儀だったねえと語りあいました。

この技の事を他の人にも話してあげたい  
なるお葬式でした。

※お客様の声は、ご本人の了承を頂き掲載させていただいております。その他の「お客様の声」はホームページでご覧いただけます。

田村 平塚斎場 明石町 サカエヤ・ホール 根坂間 平塚西 セレモニーホール

ご葬儀・法要相談センター  
24時間安心です

0120-41-3140

## 財団文化トピックス

### 湘南ひらつか七子ども囲碁大会・七々囲碁大会 参加者募集

会場：平塚市勤労会館

**七々子ども囲碁大会**  
日時：7月7日(土) 午前9時15分受付  
対象：平塚・大磯・二宮に在住、または通学している小・中学生の囲碁愛好者  
参加費：1,200円(お弁当・参加賞付)

**七々囲碁大会**  
日時：7月8日(日) 午前9時15分受付  
種目：・名人戦(四段以上)・王座戦(三段以下)・織姫戦(5級以上の女性)・級位者戦(級位者)  
参加費：大人2,500円、高校生以下1,200円(お弁当・参加賞付)

申込方法  
①ハガキに①郵便番号②住所③氏名とふりがな④年齢⑤電話番号⑥学校名⑦学年⑧現在の級(段)⑨子ども囲碁教室に通っている人は教室名を書いて下記へ  
②平塚市まちづくり財団ホームページからインターネットで申し込む

【お申し込み・お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課 締切 6月26日(火) 必着  
〒254-0045 平塚市見附町31-10-3F ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidan.jp

## 印刷物なんでも承ります!

チラシ・ポスター・リーフレット・カタログ・記念誌  
まずはご相談ください。

平塚市・大磯町・二宮町105,500部を発行 (株)湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585

## ミニ情報 MINI INFORMATION

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**出張** スマホ・パソコン・プリンター  
即対応。年中無休。相談無料。W10対応。修理。先生の卵の会 ☎73-3593

**相談** 合祀墓に埋葬  
1霊10万円 年会費等なし  
検査 平塚宝善院 ☎32-0387

**庭** お庭の事ならどんな事でもOK!!  
庭木剪定草刈伐採消毒移植処分・外構工事  
見積り相談無料樹愛緑苑 ☎55-3952

お申し込み方法  
■FAXまたはメールにて承ります。申込締切：掲載予定日の1週間前  
■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送ください。  
■1枠5,400円(税込)~承ります。

ご入金について  
■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までにご入金ください。  
■入金の確認がとれませんご希望の掲載日に掲載できません。  
■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。

振込口座/静岡銀行平塚支店 普通0233392 (株)湘南ジャーナル社

## 求人情報 JOB

この街で働く。この街で輝く。

■正社員  
■契約社員  
■パート  
■アルバイト  
■その他

【掲載のお申し込み】  
湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

## ヘルパーさん募集

仕事 ● 高齢者向けスポーツジムの様な半日デイサービスでのヘルパー  
時給 ● 960円~  
資格 ● 介護福祉士お持ちの方 1,060円~  
時間 ● ①8:15~13:30 ②11:30~17:15  
週1~3日程度。勤務開始日相談可。  
待遇 ● 交通費規定支給、制服貸与、年2回ミニボーナス有  
応募 ● 電話もしくはメールにてご応募ください  
自立支援、いっしょにやりませんか!! 応募前の事前見学も歓迎! お気軽に相談ください!  
常勤・登録ヘルパーさん同時募集! 詳細お問い合わせください

介護予防サービス  
あんしん元気 平塚四之宮  
☎0463-37-5766  
平塚市四之宮6-5-17 (R129マクドナルド向かい)

## 事業拡大にともなう新スタッフ大募集!

職種 ● キッチン { ①セクション長候補  
スタッフ { ②調理補助  
サービス { ③ホール係  
スタッフ

経歴 ● ①レストラン(フレンチやイタリアンなど)勤務歴3~5年  
②未経験者大歓迎!!

資格 ● 調理師免許、普通自動車免許 所持者優遇  
待遇 ● ①月給200,000円~250,000円  
\*妻細面談、経験・能力により応相談(試用期間あり)  
②③月給165,000円~185,000円  
④⑤のアルバイト 時給956円~  
(ディナータイム、土・日・祝に出勤できる方歓迎)  
\*各種保険、交通費支給、制服貸与、食事補助、研修制度あり

時間 ● 7:00~23:00(途中休憩あり、シフト交代制)  
休日 ● 月8日以上 有給休暇、夏季冬季休暇あり

アッシュxエム ミシュランにも  
平塚市夕陽ヶ丘3-5 紹介されるフレンチ店  
☎0463-27-2171 (本社) 担当/採用係

## 業務委託スタイリスト募集!

仕事 ● サロン業務全般  
資格 ● 美容師免許お持ちの方 年齢不問(30歳以上も歓迎)週1からOK! 勤務時間・曜日などもお気軽にご相談ください。  
勤務地 ● 下記店舗  
雇用形態 ● 完全歩合※最低保証あり 詳しくはお問い合わせください。指名料全額還元! ロコミ手当など、高歩合・手当いろいろあり、スタッフ平均月収30万前後、月50万稼くスタッフもいます!  
休日 ● 自由出勤 シフト制  
【平塚駅北口】から徒歩3分 西海岸をイメージしたお洒落なサーフスタイルサロンで一緒に働きませんか? まずは、お気軽に電話ください!

美容室 Lino  
☎0463-73-7040 (担当/横田)  
平塚市宝町9-14 竹風ビル1F

お問合せは  
AM9:00より  
承ります。

## 東寺真言宗 如意山 金剛頂寺

平坦な墓域の新区画墓所

和型 洋型

永代に渡りお骨をお預かり、ご供養する納骨堂も受付しております。

1.0㎡セット価格 125万円(税別)より

■墓所永代使用料 ■外柵・墓石工事代  
■入会金10,000円含む

販売協力会社  
石と緑のエクスペート  
湘南造園株式会社  
石材事業部

0120-011-161  
本社/〒254-0913 神奈川県平塚市万田596-1

過去に宗旨・宗派は問いません 以後の仏事は金剛頂寺の住職が執り行います。

## 愛車を傷から守る プロテクションフィルム キャンペーン!

H30年6月18日(月)までご予約の方対象

ドアノブ周りを爪傷から守る!  
アウトバーハンドルのカッパ

1ヶ所	4,860円
2ヶ所	9,500円
4ヶ所	18,000円

ドアを開けた時にガンッ! \*

ドアエッジ

1ヶ所	2,160円
2ヶ所	4,000円
4ヶ所	8,000円

飛び石・黄ばみ変色・曇りから守る!  
ヘッドライト 27,000円~

その他、ワゴン車のリアバンパーなどお気軽にご相談ください

仮店舗で  
元気に営業中!

■高品質アフターフォローコーティングショップ  
株式会社 マイスター シャフト

平日 9:00~19:30 土日祝 9:00~19:00 休 火曜・第2月曜日  
平塚市平塚5-23-38 住 9:00~19:00  
☎0463-34-7823 板金・塗装も受付中  
Facebookページ有 マイスターシャフト カード払いOK

初涼 求肥を包んだ、夏限定な和菓子。

若あゆ 1個 162円(税込)

ろげつどう  
御菓子司 鷺屋堂

平塚市紅谷町1-11 平塚駅北口ロータリー  
☎0463-21-1038  
http://www.rogetsudou.com/



グルメ  
インフォ

平日昼限定の蕎麦に新メニュー!  
爽やかな香りのすだち蕎麦は6/1から

### 田舎そば、はじめます!

日本料理松風の昼限定蕎麦に21日より「田舎そば」が登場。小粒ながらギョッと実の詰まった深い味わいが楽しめる越前産の蕎麦粉は県外にはあまり出回らない希少な品種だ。モチモチ・シコシコの食感と特徴的な色の濃さを持つ越前そばと常陸秋蕎麦との見た目も鮮やかな二色盛りで2つの味を楽しめる。



二色盛り(せいろと田舎) 900円(税込)

また、昨年も好評だったすだち蕎麦は6月1日より販売開始。美しい琥珀色の冷たい汁を覆いつくすように浮かんだ輪切りのすだちは、酸味と香りが爽やか。見た目も涼しげな季節限定メニューをお楽しみに。もう少し食べたい人はミニ天丼(300円)のご注文を!



すだち蕎麦 1,000円(税込)

日本料理 **松風** ご予約・お問い合わせ TEL:0463-23-2636  
**グランドホテル神奈中 平塚本館 B1F**  
 【営業時間】 11:30~14:00/17:00~21:00(年中無休) JR平塚駅 南口より徒歩2分

グルメ  
インフォ

味の継承と進化で躍進  
担々麺屋「炎」から麺処「まるよし」へ

### 1周年記念イベントを開催!

1周年を迎えた「麺処まるよし」が記念イベントを開催。評判の「醤油らあ〜麺」をなんと1杯 ¥500 で提供してくれる(右記参照)。



醤油らあ〜麺 ¥700

実はこのお店、担々麺で行列を作った「炎」が移転・改名した新店舗だということをご存知だろうか? より旨い一杯にこだわり、移転を機に新境地となる「醤油らあ〜麺」を発表。上質な名古屋コーチンを使って作るスープは、上品ながらも主張のしっかりした味わい深さが印象的。厳選された麺との相性も抜群だ。また、エリンギや塩っ気が抜群のアクセントになる生ハムなど、個性を感じる付け合わせも同店ならではの1年間毎日旨さを追求し、磨き上げられた渾身の1杯をぜひお話しあれ。

**感謝還元 2日間** 1周年記念イベント開催!  
**5/19(土) 限定** 醤油らあ〜麺 通常¥700  
**5/20(日) 限定** **¥500!!**  
※終日右記価格でご提供 ※スープがなくなり次第終了 ※他メニュー・その他サービスとの併用は不可

もちろん、ピリ辛クリーミーな「担々麺」(¥750) も変わらずリピーター多数の人気メニューとして健在だ。味の継承と進化で躍進を続ける「まるよし」、今後も注目したい。

**良** 麺処 **まるよし** 平塚市明石町24-8 (西口駅前より徒歩5分)  
 営業時間 月~土 11:00~24:00 日曜日 11:00~21:00  
 ※スープがなくなり次第終了 ※休店日 水曜日  
 電話 0463-24-1118 定休日 水曜日

### 撮って!送って! ケータイフォト ギャラリー



**春バラの季節が  
きましたねえ~(≧▽≦)  
@みせすぼっぼさん**

今年はずっとより開花がはやいみたいです。  
いい香り~♪  
赤 白 ピンク。。紫に黄色っと。  
うわ~ミルクティ~色 (//▽//)

花菜ガーデンにて

募集  
インフォ

絢爛なまつりを裏から支える  
一味違う七夕体験

### 七夕まつりボランティア募集中!

湘南ひらつか七夕まつり実行委員会では、今年7月6日から8日にかけて行われるまつりの運営に協力するボランティアスタッフを募集している。

募集しているのは七夕飾りの掲出や撤去作業に従事する①七夕飾りボランティア、会場内の清掃やクリーニングを行う②クリーニングボランティア、観光案内、プログラム

**募集人員** 人数制限なし  
 ※参加可能な日時のみを指定する形で募集を行います。担当する業務は当日の状況を踏まえて割り振ります。高校生の方も、全ての業務を割り振らせていただきます。

**募集期間** 平成30年6月6日(水)まで

**応募条件** 応募時点において16歳以上の方  
 ※応募者多数の場合には調整あり

**待遇** 報酬・交通費・食事:支給しません。参加の方にはボランティアTシャツを差し上げます。10名以上の団体の申込は、ホームページ等に団体名を掲載いたします。

**事前説明会** 平成30年6月16日(土)10:00~ 平塚市教育会館にて開催します。  
 ※ボランティア業務の説明を行います。 ※昨年と会場が異なります。

**応募方法** 平塚商工会議所に参加申込書(エントリーシート)を持参  
 郵送・FAX、Eメールにてお送りください。 ※電話による受付はいたしません

**問い合わせ** <http://www.tanabata-hiratsuka.com/volunteer.html>

募集  
インフォ

織り姫と彦星に愛を誓う  
総額40万円相当プレゼント!

### 七夕ウエディング参加カップル募集

湘南スターモール商店街振興組合では毎年「湘南ひらつか七夕まつり」の中で開催している「七夕ウエディング」(今年は7月8日)への参加カップルを現在募集している。

地元商店街の活性化のために「出合いのまち」平塚として結婚式をプロデュースして今年で7回目。これまでに多くの夫婦が誕生し、2人での時には新しい家族と再び平塚を訪れてくれるようになってきているという。パママ婚やレジェンドカップルも大歓迎! 興味のある人は参加してみたら、美容メイクなど総額40万円相当の特典も贈られる。



**費用** 70,000円(税込)

**募集組数** 10組(応募者多数の場合抽選)

**応募期限** 6/13(水)締め切り

**応募方法** 2人のプロフィール写真、連絡先を記入の上、〒254-0025 平塚市榎木町9-14 ホテルサンライフガーデン内「七夕ウエディング」係まで郵送

**問い合わせ** ホテルサンライフガーデン内「七夕ウエディング」係 ☎0463-21-7111

**INFORMATION**

発行エリア  
 平塚市・大磯町・二宮町  
 毎週金曜日105,500部発行  
 (ポストイン配布&店舗・施設置き)  
**株式会社湘南ジャーナル社**  
 神奈川県平塚市長持203-4  
 TEL:0463-33-2585 (月-金 9時-18時)  
 FAX:0463-33-2574  
 info@shonan-journal.com  
 発行責任者: 徳永 敏一  
 編集長: 徳永 雄一  
 配布に関するお問い合わせ  
 有限会社ミッド  
 TEL:0463-35-0311 (月-金 9時-17時)

**耐震リフォーム**

耐震診断 耐震設計 耐震補強工事

地震による建物倒壊からいのちを守る

補助金制度利用の耐震補強ならおまかせ下さい

**西山建設株式会社**  
 神奈川県知事許可(特-27)第46220号  
 平塚市代官町22-6 (OSC湘南近所) ☎21-4627(代)  
 Yokohama-Kamakura Office 045-896-0505  
 http://www.nishiyamakensetsu.com

建物見学会 **3** 棟同時開催

平塚市 追分 平塚市 真田 平塚市 長持

**OPEN HOUSE**

建物見学会3棟同時開催  
 県産材で建てる神奈川の森の家。平塚らしい、快適生活のご提案。

**5/19 sat・20 sun** 予約不要 参加自由

集合会場/平塚市追分6-3(大雄建設 本社) 時間/10:00~17:00

見学会ご参加方法  
 見学会開催日に「集合会場」までお越しください。「真田会場」「長持会場」に駐車場のご用意がありません。ご予約は必要ありませんが、お電話いただけるとご案内がスムーズです。

☎0463-35-3600

木の香工房 平塚市宝町6-2  
 〒254-0047 神奈川県平塚市追分6-3  
 キッズスペースもご用意。小さいお子様も一緒にご来場ください。会場でお待ちしております!

お待たせしました!  
**グランドメニューリニューアル!**

旬の肴・揚げ物・鉄板料理・わっぱめし・麺類・デザートなど、盛りだくさんのフードメニューは約140品!

炭火串焼き 各280円  
 うずら卵殻焼 1本 280円  
 豚ロース生姜巻 1本 280円

天ぷら単品 100円より

おまかせ天ぷら盛 1,280円

自慢の釜めし 全10種類  
 「鯛」釜めし 1,000円

ビール・ハイボール・焼酎など  
 約100種類のドリンクメニューもリニューアル!  
 さらに! 全国津々浦々の歳元より選りすぐりの日本酒約40点が集結!!  
 日本酒ビギナーでも好みに合わせて選びやすいメニューをご用意致しましたので、ぜひこの機会にお試しを。

相州長屋 平塚市宝町6-2  
 平日16時~23時30分(L.O23時)  
 祝日15時~22時(L.O21時30分)  
 ☎0463(22)8111 毎週日曜日 s-nagaya.com